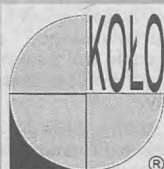


# ECHO TURKU

## TYGODNIK

### SKANDAL MIĘSNY!

Czytaj  
na  
str. 6



ZAKŁADY MIĘSNE W KOLE S.A.

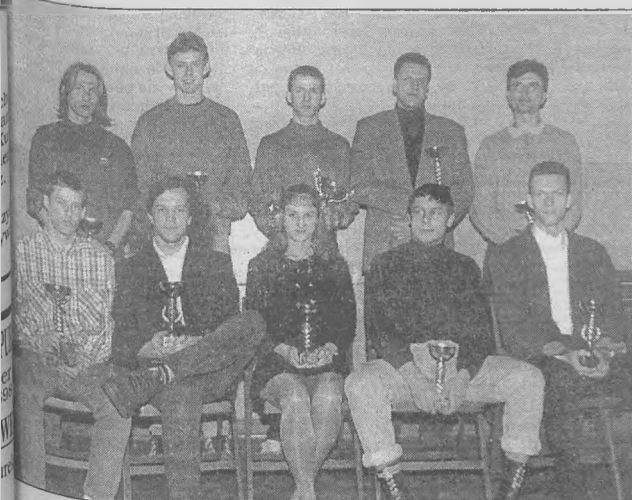
9 (116)

Środa 28 lutego 1996 r.

Cena 80 gr (8000 zł)

Miejskim Domu Kultury uroczysto podsumowano I Plebiscyt „Echa Turku” na dziesięciu najlepszych sportowców rejonu turkowskiego w 1995 roku. Laureatów uhonorowano różnorodnymi pucharami i upominkami.

## Uroczyste podsumowanie



Dziesięciu najlepszych sportowców rejonu turkowskiego w I Plebiscycie „Echa Turku”. W pierwszym rzędzie siedzą: Piotr Sarniak, Damian Tomczak, Danuta Sobczyńska, Tomasz Gogolewski, Zbigniew Włodarczyk, stoją: Paweł Jabłoński, Łukasz Berliński, Marcin Panfil, Andrzej

Foto (art)

Uroczystym podsumowaniem zakończono pierwszy w historii plebiscyt na najlepszych sportowców rejonu turkowskiego, którego organizatorami było „Echo Turku” i MKS „Tur” Turek. Stał się on okazją nie tylko do wręczenia pucharów i upominków, ale także do spotkania ludzi sportu rejonu turkowskiego (zawodników, trenerów, działaczy) ze sponsorami. Choć nie wszyscy zawodzeni byli z zajętych w plebiscycie miejsc, to opinia była jedna: — *Plebiscyt należy kontynuować!*

Ten sposób doceniania trudności sportowców wpływa na nich mobilizująco. Stanowi również zachętę do bardziej intensywnej pracy dla tych, którym nie udało znaleźć się w gronie laureatów. Wreszcie dzięki plebiscytowi wiele osób uświadomiło sobie, że i u nas można uprawiać sport na wysokim poziomie i osiągać liczące się w kraju wyniki.

Podczas spotkania dyskutowano nad formą kolejnego plebiscytu. Proponowano między innymi, aby również najlepszym trenerom i działaczom sportowym przyznawać wyróżnienia. Organizatorzy plebiscytu zaproponowali, aby spotkać się w drugiej połowie roku z przedstawicielami środowisk sportowych i przedyskutować ewentualne zmiany w regulaminie plebiscytu. (art)

Szczegółowa relacja z podsumowania plebiscytu na str. 10

## Na własny rachunek

W Turku jest ponad 1700 osób prowadzących działalność gospodarczą, a co najmniej drugie tyle w pozostałych gminach naszego rejonu. W tej rubryce będziemy prezentowali sylwetki przedsiębiorców, handlowców, usługowców i rzemieślników, wszystkich tych, którzy podjęli się ryzyka pracy na własny rachunek.

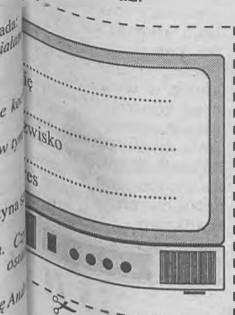
O pierwszym z nich, Ryszardzie Bocianie, właścicielu firmy „Plytomex” czytaj na na str. 4.

## Zmiany w ZOZ

Dyrektor Zespołu Opieki Zdrowotnej, dr Ryszard Ożyński złożył rezygnację z zajmowanego stanowiska. Szefową ZOZ została Maria Tyrawska, będąca dotąd radcą prawnym tej instytucji. Według niepotwierdzonych jeszcze informacji nowa pani dyrektor ma pełnić swe obowiązki przez sześć miesięcy. W tym czasie prawdopodobnie nastąpią dalsze zmiany w kierownictwie ZOZ. (a)

## Kto w PSS

Kupując w sklepach „Sportowca” za 10 zł, zostaw ten kupon w kasjerki, a wezmiesz losowanie telewizora. Pamiętaj tylko o wpisaniu swojego adresu. Twoje szanse zwiększa, im więcej kupów przedstawisz w kasie. W „Echu Turku” będziemy je drukować tylko jeden raz.



Tegoroczna zima jest utrapieniem nie tylko dla kierowców. Policja odnotowuje coraz więcej groźnych wypadków, których ofiarami padają rowerzyści i piesi.

Tylko w ciągu ostatnich tygodni zdarzyły się przynajmniej cztery takie wypadki. W Ślodkowie (gm. Turek), pieszy potrącony przez samochód doznał poważnych obrażeń ciała i przebywa w stanie ciężkim w Konińskim Szpitalu Wojewódzkim. Śmiercią natomiast zakończyły się potrącenia pieszych w Małoszynie (gm. Władysławów) i Tuliszkowie.

Ostatnie tragiczne zdarzenie miało miejsce w nocy 17 lutego w Turkowicach (gm. Turek). Mężczyzna, który wysiadł na przystanku z autobusu i szedł w kierunku Kaczek Mostowych, został prawdopodobnie najechany z tyłu, przez busa, który wyprzedzał inny pojazd. Sekcja zwłok wykazała, że człowiek ten został później ponownie najechany przez innych samochodów.

Sprawcy tego ostatniego wypadku nie zostali jeszcze ustalen. (a)

## Śmierć na drodze



Ten wypadek (na szczęście bez ofiar śmiertelnych) wydarzył się 23 lutego na ulicy Uniejowskiej w Turku. Zdjęcie M. Konieczny

Zmiana niektórych przepisów ustawy samorządowej spowoladwała, że 12 radnych zasiadających od dwóch lat w radach miast i gmin rejonu turkowskiego, zmuszonych będzie do złożenia mandatu, bądź pójdą na urlop bezpłatny.

W listopadzie ubiegłego roku weszła w życie nowelizacja ustawy o samorządzie terytorialnym. Do istotnych zmian należy wprowadzenie uregulowania zakazującego radnym pracy w urzędzie gminy, w której uzyskali mandat radnego oraz wykonywania funkcji kierownika w jednostce organizacyjnej tej gminy. Podobne rozwiązania obowiązywały w systemie prawnym II Rzeczypospolitej.

Intencją ustawodawcy było, aby poprzez wprowadzenie tych przepisów oczyścić dwuznaczną atmosferę, jaka niekiedy tworzyła się wokół władz gminy. Radny ma prawo kontroli nie tylko zarządu, ale też całego urzędu gminy. Takie kompetencje radnych w przypadku, gdy są oni równocześnie pracownikami urzędu lub jednostek organizacyjnych gminy, mogą tworzyć pole do różnego rodzaju nieprawidłowości. Może też powstać wrażenie, że zarząd gminy zależy od podległych mu pracowników, a stąd już tylko krok do pomówień o kumoterstwo, nadużyciach czy korupcję. Trudno jest bowiem radnemu zachować bezstronność oceny kierownika wydziału urzędu

gminy czy dyrektora szkoły, jeżeli sam sprawuje tę funkcję.

Uczestnicy listopadowej Konferencji Prezydentów, Burmistrzów, i Wójtów uznali ten zakaz za zasadny z punktu widzenia prawidłowego funkcjonowania rady gminy jako organu stanowiącego i kontrolnego w gminie, a także jako rozwiązania zapobiegającego ewentualnym nadużyciom władzy przez radnych — urzędników. Jednocześnie uznali,

siać w radzie gminy, otrzymując urlop bezpłatny na okres pełnienia mandatu oraz trzy miesiące po jego wygaśnięciu. Po tym okresie dotychczasowy pracodawca zobowiązany jest przywrócić ich do pracy na tym samym lub równorzędnym stanowisku pracy, z wynagrodzeniem odpowiadającym temu jakie otrzymywałby, gdyby nie skorzystał z urlopu bezpłatnego.

Z przeprowadzonego sondażu

gańska, nie zrezygnuje z tego stanowiska. Nie chce utrudniać pracy Rady Gminy w czerwcu jej mandat s wygaśnie.

**Stanisław Stasiak** — dy Miejskiej w Dobrej — że złoży swój mandat. nak, że tego typu nowelizacja powinna wejść w życie z kolejną kadencją samorządu z dniem wprowadzaniem zmian organizacyjnych w kadencji, dezorganizacji rady. Szczególnie dotknęłyby tam gdzie trzeba będzie zmniejszyć liczbę radnych z jednej z trzech stałych

Zakaz łączenia funkcji z pracą w administracji wojewódzkiej dotyczy jeszcze kilku urzędników w naszym rejonie, są m. in. **Wald Dobroszewski** i **Henryk Sikiński** — Brudzew, **Andrzej Kowalski** — Dobra, **Zdzisław Jędrzejak** — Przykona, **Włodzisław Wandowski** — Tulisław, **Włodzisław KucharSKI**, **Andrzej Chmielewski** i **Stanisław niak** — Uniejów.

Poza Malanowem, wem i Swiniami wsi z wszystkich pozostałych urzędników turkowskiego powiatu wybory uzupełniającego. Choć prognozy co do frekwencji porzej są pesymistyczne. Otóż nymi do objęcia wakacji. Otrędatów nie powinno być, choć sokość diet i ryczałtów wielu osób wystarczająco

**Andrzej**

że został naruszony stan pewności prawa wobec radnych jak i wyborców, którzy powierzyli im mandat. Doprowadzi to także do przerwania ciągłości i obniżenia skuteczności działania organów zwłaszcza małych gmin. Uznając pozaprawny charakter przedstawionych argumentów, Konferencja zwróciła się do Rzecznika Praw Obywatelskich z prośbą o wystąpienie do Trybunału Konstytucyjnego z wnioskiem o stwierdzenie zgodności znowelizowanej ustawy samorządowej z Konstytucją.

Ustawodawca wyznaczył sześciomiesięczny termin na podjęcie decyzji przez radnych, których ona bezpośrednio dotyczy. Mają oni możliwość wyboru, czy dalej pragną zachować swój mandat, czy też pozostaną na zajmowanych stanowiskach. Radni, którzy postanowią za-

wśród radnych gmin rejonu turkowskiego, których obejmuje ten zakaz wynika, że większość z nich zrezygnuje z pełnionych mandatów.

**Andrzej Sochacki** — radny Rady Miasta w Turku i pracownik Urzędu Miejskiego, z decyzją wstrzyma się do maja, kiedy to upływa ustawowo wyznaczony termin na podjęcie ostatecznej decyzji. Z jednej strony nie chciałby zawiązać swoich wyborców, a z drugiej trudno mu będzie zrezygnować z pracy zawodowej, choćby na jakiś czas.

Decyzji nie podjęła również **Jadwiga Glapa** — radna Rady Gminy w Turku, a zarazem dyrektor Szkoły Podstawowej w Słdkowie. Powiedziała nam jednak, że wszystko wskazuje na to, że zrezygnuje z pełnionego mandatu.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Kawęczynie, pani **Arleta Bie-**

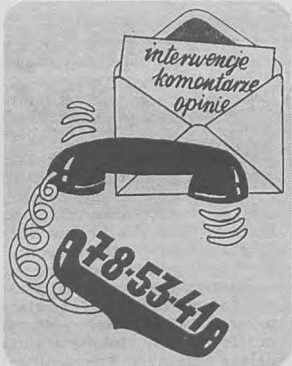
robi, żeby zapewnić bezpieczeństwo. Może by tak zatrudnić kilka osób, które by miały uprawnienia do przeprowadzania kontroli sieci gazowych. Albo zrobić tak jak było kiedyś: ten kto przywozi gaz i go instaluje, sprawdza jednocześnie stan instalacji gazowej w domu.

—W naszym bloku ściany są mokre. Przewody wentylacyjne są pozatykane, a PGKiM nic nie robi w tej sprawie. Może by tak pozakładać na kominie coś, co chroniłoby przewody

gdyby to zdarzyło się w państwowej instytucji, to by przyjechał. A ja się pytam: czy pieniądze, k'órymi ja płacę są gorsze od tych państwowych?

## ODPOWIEDZI

Sprawa utrzymania chodnika i obcinania drzew na ul. Kączkowskiego nie należy do naszych kompetencji. Ulica ta jest drogą wojewódzką i zajmujemy się nią Dyrekcja Drog Wojewódzkich w Koninie. Co do sprawy gazu, to kontrola stanu techniczne-



Nasza rubryka „Interwencje, komentarze, opinie” została zasypana sprawami związanymi z działalnością służb miejskich. Po odnotowaniu pytań od Czytelników, zwróciliśmy się do Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniczej z prośbą o odpowiedź.

## PYTANIA

— Ja chciałam powiedzieć, że to skandal, żeby w czasie roztopów na głównym deptaku miasta, na ul. Kaliskiej błoto sięgało wysokości chodnika. Często podróżuję i widzę, że w innych miastach dba się o reprezentacyjne ulice. A tu aż wstyd mówić. Kto do tego dopuścił, że aby przejść na drugą stronę chodnika, trzeba dojść do końca ulicy.

— Mieszkam na ul. Kączkowskiego 20 i chciałem poruszyć kilka spraw związanych z pracą służb miejskich.

Ostatnio tyle się słyszy o wybuchach gazu, ale w Turku niewiele się

wentylacyjne przed kawkami, które wrzucają tam gałeczki i inne śmieci.

— Na ul. Kączkowskiego od trzech lat nie były obcinane gałęzie drzew. Teraz są duże i przeszkadzają. Dlaczego tak jest?

—W naszym bloku od spodu balkonów odpada tynk. Czy PGKiM mogłoby latem obtnynkować balkony?

— Na ul. Kączkowskiego, na odcinku od ul. Sportowej do „Thacza” był wymieniany chodnik. Został on zwężony i pozostały teren między trawnikiem a chodnikiem nie jest zagospodarowany. Jak to wygląda?

—W bloku na ul. Kączkowskiego, lokatorzy na strychu składują śmieci (stare wersalki, kożuchy). To wszystko stanowi zagrożenie pożarowe i od dwudziestu lat nikt się tym nie interesuje.

—W piwnicy mojego domu jest woda, która w ostatnią sobotę zamarzała. Zatelefonowałem do PGKiM i spytałem, czy mogłoby przyjechać i wodę wypompuwać, ale odpowiedzieli mi, że w soboty i niedziele nie pracują. Ustyszałem też, że

**Bursa ZSZ**  
**Zaoszczę**  
**na ucz**

**Państwowa Inspekcja**  
**dłowa w Koninie**  
**dale 1995 roku**  
**działa 94 inspekcje**  
**racji w tym wojew**  
**Jedną z najważniejszych**  
**ła kontrola praw**  
**funkcjonowania**  
**oraz placówek**  
**czno-handlowych**  
**cych na terenie s**  
**no pięć placówek**  
**tkich stwierdzono**  
**dlowości.**

W Turku kontrolowana stolówka budżetu przy ZSZ. Stwierdzono gramaturę czterech poddanych w stosunku do wanych, prócz tego powzięto się wagą dziesięć kilogramów, które były bezwadów legalizacji z magazynu jedną mianoponieważ jego trwałości została. Dwa wnioski zostały do kolegium / s / Ponadto nalożono karne w wysokości. czas kontroli stwierdzonej urozmaitenie olerowatraw, brak zup mlecznych serek, serek śniadaniowych, korzystywanie w sezonowych. Jednym z rzadkowo - sanitarnych zastrzeżeń.

# Interwencje do PGKiM

owstała w 1949 roku Gminna Biblioteka Publiczna w Przykonia jest najstarszą placówką kulturalno-oświatową na terenie gminy. W swych początkach liczyła zaledwie 1400 woluminów, pochodzących głównie z darów osób prywatnych. Pierwszym bibliotekarzem w tym pomieszczeniu dla biblioteki był w 1958 roku. Otrzymała wówczas nową, w nowo oddanej do użytku siedzibie. Podstawowej, a jej kierownikiem został Henryk Karboń. W 1962 roku stanowisko kierownika biblioteki powierzono pani Elżbiecie Cichomskiej, która pracowała tam do czasu przejścia na emeryturę, czyli do lipca 1991 roku.

W tym okresie księgozbiór powiększył się do ok. 10.000 woluminów. W 1972 roku księgozbiór powiększono ze zbyt ciasnego pomieszczenia w szkole na poddasze w Zimotkach. Po dziesięciu latach (w 1982 roku) biblioteka wróciła do Przykonia. Lokal ten dzierżawiono od prywatnej osoby.

Przejęciu na emeryturę pani Elżbiety Cichomskiej, kierownikiem biblioteki została jej córka Ewa Bańkowska. W 1992 roku biblioteka przeszła się do nowego, przestronniejszego pomieszczenia na drugim piętrze budynku, wówczas do użytku oddanego przez Urząd Gminy w Przykonia. Obecnie biblioteka ma 584 woluminów. Księgozbiór liczy 10 woluminów. Przy bibliotece działa m.in. kółko teatralne. Wzrost zainteresowania w jego zajęciach spotykają się w każdy piątek. W ubiegłym roku w występach uroczystościach z okazji

„Dnia Matki”. jubileuszu par małżeńskich oraz z tradycyjnymi jasełkami w okresie świąt Bożego Narodzenia.

Czytelniczość w gminie Przykonia utrzymuje się na więcej niż

kańca przypadają ponad dwie przeczytane w roku książki pochodzące z biblioteki. Najgorliwszymi czytelnikami są dzieci, dla których utworzono specjalny kącik z ulubionymi pozycjami. Pani

# Przyzwoity poziom

przyzwoitym poziomie. W ubiegłym roku Gminna Biblioteka Publiczna odnotowała 8743 wypożyczenia. Zwłaszcza, że gminę zamieszkuje niespełna 4300 osób, to na głowę przeciętnego miesz-

Ewa Bańkowska, pamięta także o dorosłych czytelnikach, dla których stara się sprowadzać (w miarę możliwości finansowych) najnowsze bestsellery rynku księgarskiego. **Zbigniew Bartosik (art)**



Dzieci w mini - kółka teatralnego

## Tuliszków

# Sejmik rolników

W Tuliszkwie odbył się sejmik rolniczy. Organizowany jest on co roku, przez tutejszy Gminny Zespół Doradczy.

Głównym punktem obrad był wykład prof. Dorynki z Akademii Rolniczej w Poznaniu na temat stanu hodowli bydła mlecznego w Polsce i w naszym rejonie. Profesor mówił o panującej w kraju tendencji zmniejszania się ilości bydła mlecznego i jej przyczynach. Przedstawił także nowe rasy bydła mlecznego, charakteryzujące się dużą wydajnością, przy niskich nakładach. Po wykładzie rolnicy zadawali pytania dotyczące hodowli bydła.

Po przerwie wysłuchano krótkiego podsumowania działalności GZD w Tuliszkwie w 1995 roku. Następnie przedstawiciel działu ekonomicznego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Kościele, pan Szczepankiewicz, omówił zasady udzielania kredytów preferencyjnych dla rolników.

Organizatorzy sejmiku nie spodziewali się tak dużego zainteresowania wśród rolników, którzy przybyli nawet z odległych wsi. Następny sejmik za rok.

A.Z.

## szków

z samorządami powróciło w 1990 roku interesowanie wśród społeczności lokalnych przemocą swoich miast i gmin. W kraju pojawiło się od tego czasu tysiące opracowań dotyczących miast, wsi, osad, a także całych gmin.

# Kolejna monografia

nie omi...  
rejonu turk...  
go. Do tej...  
kazy się...  
ania doty...  
Przykony, Kawe...  
Wądnafłowa oraz mo...  
gale dzieło — monogra...  
Flowa. Ostatnio wydano...  
monografię Tuliszkowa...  
została wykonana na...  
Urzędzie Wojewódzkie...  
nie i Urzędzie Gminy...  
w Tuliszkwie.

już drugie opracowanie...  
w wydawniczej, zainicj...  
przez Lecha Stefaniaka...  
która Wydziału Spraw...  
nych Urzędzie Wojewó...

## dzew

# Podwyższono diety

czas ostatniej sesji...  
miej w Brudzewie zo...  
łoty podwyższone die...  
łowy. Obecnie za...  
now sesji rady, prac...  
lub posiadzeniu Za...  
radny otrzymuje 50 zł.

dzkiego. Pisząc monografię, jej autorzy: Jerzy Łajko i Jerzy Stepien skorzystali z wielu archiwalnych źródeł, niedostępnych przeciętnemu czytelnikowi. Dotarli między innymi do akt Archiwum Państwowego w Poznaniu i Koninie, Archiwum Głównego Akt Dawnych w Warszawie, korzystali z zbiorów bibliotek: Raczyńskich, Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu, Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk i Kó-

rnickiej PAN. Sięgnęli także po liczne publikacje źródłowe np. „Kodeks dyplomatyczny Wielkopolski”, księgi grodzkie, rejestry poborowe, „Liber beneficiorum” bp. Jana Łaskiego. Ciekawostką jest to, że jedynym ze źródeł współczesnych było czasopismo wydawane w tym mieście „Głos Tuliszkowa”.

Monografia Tuliszkowa sprawia wrażenie solidnie przygotowanego opracowania. Czyta się ją chętnie, szczególnie rodział mówiące o odległej przeszłości. Jedynie dwa ostatnie rozdziały traktujące o wydarzeniach z ostatnich kilkadziesiąt lat wydają się zbyt przeladowane informacjami, przez co są mniej ciekawe. W sumie warto jednak sięgnąć po tę książkę i zachęcić innych do jej przeczytania.

Stanisław Stasiak (art)

naprowadzenie otrzyma również przewodniczącą Rady, będzie to 50% średniej krajowej, to jest około 400 zł.

Po tej podwyżce Brudzew pod względem wysokości diet wysunął się na drugie miejsce. Na czele najlepiej zarabiających radnych nadal są samorządowcy z Turku. Tu za udział w sesji otrzymują się około 80 zł, a przewodniczącą Rady każdego miesiąca inkasuje kwotę dzielącą razy większą. (K)

# Z województwa

Konin. 17 i 18 lutego odbyły się tu II Międzynarodowe Halowe Mistrzostwa Kobiet w Piłce Nożnej.

\* Powstała tu nowa organizacja rolnicza - Stowarzyszenie Hodowców Bydła i Producentów Mleka, działające na rzecz Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Koninie. Celem stowarzyszenia jest unowocześnienie hodowli bydła, wzrost produkcji mleka i wprowadzanie nowych technologii wytwarzania pasz.

\* W Koninie Domu Kultury otwarto wystawę obrazów Ireny Piotrowskiej, przygotowaną przez Konieński Klub Twórczości Artystycznej.

\* 18 lutego w Górnicy Domu Kultury „Oskard” odbył się finał wojewódzki Przeglądu Piosenki Dziecięcej.

\* Konin będzie jednym z trzech miast w kraju, w którym rozpocznie działalność eksperymentalny Zakład Aktywizacji Zawodowej. Firma ta będzie nietypowa, ponieważ 70% pracowników musi posiadać I grupę inwalidzka.

\* Nadal trwają poszukiwania 11-letniego Olka Rumkiewicza. Kilkaset osób szuka chłopca w mieście i okolicach. Sprawdzane są ośrodki wypożyczkowe, dacie i działki. Również w Turku, w sklepach i na dworcu porozwieszane są zdjęcia chłopca.

Kramsk. 12 lutego odbyło się tu zorganizowane przez Gminną Izbę Gospodarczą spotkanie producentów i dystrybutorów pasz, zainteresowanych wymianą to-

warową z rejonem Baranowce (Białoruś).

Ślepca. Po gruntownym remoncie otwarto oddział noworodków w miejscowym szpitalu. Wojewoda konieński Marek Naglewski stanął na czele powołanego Komitetu Organizacji Obchodów XXX-lecia szpitala, który jesienią otrzyma imię Romana Grzeszczaka.

Ślesin. 15 i 16 lutego odbyła się tu konferencja zorganizowana przez Sekcję Organizatorów Klubu Polskiego Forum ISO 9000. W trakcie spotkania mówiono m.in. o zarządzaniu, doborze, ocenie i motywacjach personelu.

Zagórz. W miejscowej bibliotece otwarto wystawę prac plastycznych. Swoje grafiki prezentują: Kazimierz Gmerek, Stanisława Blotnicka i Andrzej Wiesiołowski. Ekspozycję uzupełniają pejzaże Janiny Kozłowskiej, Piotra Woźniaka i Zofii Wojtyry.

Województwo. Według danych Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w Koninie, 31 grudnia 1995 roku w naszym województwie mieszkało 480 tys. osób. W porównaniu z 1994 rokiem liczba ludności wzrosła o 1800 osób. Od kilku lat zmniejsza się przyrost naturalny w rejonie konińskim. W 1995 roku był on niższy o ok. 28,5% od przyrostu w 1994 roku. Aż 58% mieszkańców Konińskiego mieszka na wsi. O 7200 jest więcej kobiet niż mężczyzn.

## Na własny rachunek

Ryszard Bocian rozpoczął działalność gospodarczą w branży ogrodniczej, zajmował się też handlem kwiatami. Pięć lat temu zaczął współpracować z „Atlasem”, firmą zajmującą się produkcją kleju. Był pierwszym odbiorcą ich produktu. Sprawdził klej i... potem długo nie mógł go sprzedać. Teraz w sieci jego sklepów sprzedaje się miesięcznie 150 ton kleju z tej firmy.

# Płytkowy zawrót głowy

W 1990 roku, gdy zaczął handlować płytkami ceramicznymi, na polskim rynku królowało Opoczno. Towar przywoził stamtąd starym zdezelowanym żukiem. Prawie codziennie był w Opocznie. Interes rozkręcał się powoli. Opoczno to firma państwowa, nie wszyscy stamtąd dość szybko przestawili się na tory gospodarki wolnorynkowej. Tymczasem w Polsce zaczęli się pojawiać producenci płytek z zagranicy, przełamujący dotychczasowy monopol Opoczna. Pan Bocian na przełomie 1993 i 1994 roku nawiązał kontakty z Włochami i Hiszpanami. Nietłumaczone jest się przebieg na rynku międzynarodowym, zwłaszcza jeśli kontrahenci mieli wcześniej niezbyt dobre doświadczenia ze współpracy z polskimi przedsiębiorcami:

—Mogę jednak powiedzieć, że mi się udało. Dobre warunki handlowe, zwłaszcza korzystne ceny są najlepszym argumentem - wspomina dziś pan Bocian.



Ryszard Bocian wraz z żoną i synami: Bartkiem i Adasiem

Ostatnie dwa lata to szybki rozwój firmy „Plytomex” oraz ścisła współpraca z „Atlasem”.

—Pierwsze nasze sklepy poza Turkiem powstały na terenie województwa konińskiego i kaliskiego. Obecnie mamy sklepy w kilkunastu województwach Polski centralnej i północnej. Realizujemy potężne zamówienia hurtowe od firm i instytucji. Ostatnio salon mercedesa brał od nas dwie wagony płytek. Oferujemy najszerszy wybór ceramiki.

Pan Bocian ocenia, że obecnie mógłby sprzedać około pięćdziesięciu procent produkcji fabryki w Opocznie. Jednak preferuje płytki zachodnioeuropejskie oraz polskie produkowane na liniach zachodnich (włoskich) przewyższające jakością wzory Opoczna.

—Taki wybór narzucają klienci. Decyduje przede wszystkim atrakcyjna cena. Polskie płytki

są za drogie. Dla porównania: sprowadzamy także płytki z Portugalii, które trzeba przewieźć przez około 3500 km, a i tak cena jest mniej więcej ta sama jak wyrobów z Opoczna.

Kontakty z Włochami to dla pana Bociana chleb powszedni. Czasami dwa razy w tygodniu pędzi swoim busem do Modeny (północne Włochy). W ciągu dwóch miesięcy zrobił nowym samochodem (mazda MPV) 37 tys. kilometrów. Centrum firmy „Plytomex” mieszczące się w jego domu, coraz bardziej się rozrastało. Obecnie nie ma tam już warunków, aby zorganizować pełną ekspozycję oferowanych towarów. Dlatego rok temu pan Bocian podjął decyzję o budowie nowego centrum handlowego firmy.

Realizacja tego planu natrafiała początkowo na liczne przeszkody formalne. Ostatecznie jednak pomoc włoskich partnerów oraz olbrzymie zaangażowanie szefa firmy spowodowało, że inwestycja jest na ukończeniu.

—Otwarcie centrum powinno nastąpić na przełomie maja i czerwca. Będzie to jeden z najnowszych tego typu obiektów w Europie. Oprócz pełnej wystawy ceramiki, będzie tam także prezentowane wyposażenie łazienek w czternastu wersjach. Będą wanny z hydromasażem, podświetleniem. Będzie wszystko to, co można spotkać w najlepszych salonach europejskich. Obok obiektu na placu powstanie skład hurtowy produktów włoskich i hiszpańskich. Stąd płytki będą rozwożone po całym kraju.

Inwestycja ta już swoim rozmachem przyciąga uwagę osób wjeżdżających do Turku od strony Konina (ogrodzony teren o powierzchni ponad trzech hektarów, szybko posuwające się prace budowlane). Za trzy, cztery miesiące zakończy się budowa, później to już tylko wykań-

w Turku. Tu się urodził chowałam.

W Turku pan Bocian zaledwie kilka osób, po centrum liczba zatrudnionych, ale to jeszcze nie koniec tego młodego przedsiębiorstwa. W końcu inwestycji, rozpocznie przygotowania do produkcji płyt ceramicznych w oparciu o wstępną logię najnowszych linii. Znow pracę znajdzie kilkadziesiąt osób. Ponadto „Plytomex” otworzy nowe sklepy na południu



Od rodzajów proponowanych płytek można dostać zawrót głowy. W przyjeżdżają klienci z całej Polski. Cena jednego metra waha się od

czanie, kosmetyka. Ale właśnie na tę stronę włoska firma, projektująca tę budowę, zwraca największą uwagę. Olbrzymia ekspozycja będzie miała chyba największą powierzchnię w województwie. Wnętrze wykonane zostanie najmodniejszą i najefektywniejszą techniką.

Na piętrze będą znajdowały się pokoje gościnne. Przed obiektem zaprojektowano duży parking, z tyłu plac zabaw dla dzieci, które przyjadą tu na zakupy z rodzicami. Obsługa będzie starała się jak najszybciej, najsukcesyjniej i najmilej obsłużyć klienta. Specjalnością zakładu ma być mała filizanka mocnej, włoskiej kawy. Wokół centrum rozmieszczone zostaną różnego rodzaju reklamy „Plytomexu” i „Atlasu”. Z pewnością każdy przejeżdżający zwróci uwagę na tak wspaniały obiekt.

Kłopoty z uruchomieniem tej inwestycji skłoniły pana Bociana do rozważenia zmiany jej lokalizacji.

—Myślałem o tym, aby to wybudować pod Poznaniem. Na pewno punkt byłby lepszy, a i rozmach inwestycji na tle innych budowli, nie byłby tak wyzywający, ale ostatecznie postanowiłem, że centrum powstanie

Pan Bocian nie chce szczegółowo o kłopotach przy budowie, zwraca największą uwagę na skutki ekonomiczne. Największe zagrożenie to brak pieniędzy. W ubiegłym roku gdy chciał wziąć kredyt (dając dwa poręczenia) po kilku przewlekanych sprawach, bank odmówił mu odpowiedzi odmownej. W końcu poradził sobie bez pieniędzy. —Skoro nie mają pieniędzy, to ja też nie będę miał swoich pieniędzy — mówił.

Mówiąc o bankach, Bocian używa mocnych sformułowań: „bardy”, „czerwony bóg”. Pytany o rady jakich instytutach przedsięwzięcia, Bocian odpowiada, że samorząd powinien zacząć od rachunek, śmieje się.

—Niech liczą tylko i uzbiorą się w samochodów i sekera



Za kilka miesięcy budowa zostanie zakończona. Centrum handlowe „Plytomex” będzie elegancką wizytówką miasta



# SKANDAL MIĘSNY! (CZY WIEMY, CO JEMY)

W jednym z artykułów na łamach „Przeglądu Konińskiego” pisaliśmy o nieuczciwej, skandalicznej działalności drożdżowych zakładów mięsnych na terenie woj. konińskiego, której ofiarami są konsumenci. Dzisiaj powracamy do tego problemu ponieważ Zakłady Mięsne w Kole S.A. przeprowadzały systematycznie badania na zawartość polifosforanów w wyrobach mięsnych produkowanych przez tych producentów (wyniki przedstawiamy w tabeli 1).

Tabela 1

Wyniki badań na zawartość polifosforanów w niektórych wyrobach wędliniarskich produkowanych przez drobnych producentów na terenie województwa konińskiego. Badania zostały przeprowadzone przez Laboratorium Zakładowe Zakładów Mięsnych w Kole S.A.

asortyment	dopuszczalna zawartość P205 [%]	badanie I P205 [%]	badanie II P205 [%]	badanie III P205 [%]
data pobrania próbek	-	grudzień 1995	styczeń 1996 r.	luty 1996
szynka delikatesowa	0.15	0.32	0.18	0.17
szynka turecka	0.15	0.25	-	0.18
szynka wieprzowa	0.15	0.18	0.13	0.23
kiełbasa parówkowa	0	0.17	0.12	0.15
parówki	0	0.18	0.19	0.23
kiełbasa szynkowa	0	0.24	0.26	0.12
kiełbasa łopatkowa	0	0.14	0.09	0.09

Jak wynika z tej tabeli systematyczność i pracowitość w truciach konsumentów przez niektóre drobne przetwórcze zakłady jest zadziwiająca i wzbudza podziw. Jednocześnie ich stanowczość i pewność siebie daje wiele do myślenia, czyżby ich było stworzenie człowieka superodpornego na chemię. Miejsmy nadzieję, że motywem przewodnim działalności tych zakładów jest brazylijski serial „MARIA”, w którym jeden z bohaterów systematycznie podtruwany przez swoją kochankę umiera.

Nasuwa się również pytanie: kto jest odpowiedzialny za taki stan rzeczy? Dlaczego nie ma odzewu na pisma wystosowane do odpowiedzialnych za to instytucji? Gdzie są uregulowania prawne pozwalające zapobiegać takim procederom?

Obecnie pozostaje nam jedynie apelować do konsumenta:

## KONSUMENCIE KUPUJ WYROBY SPRAWDZONEGO PRODUCENTA TWOIM PARTNEREM ZAKŁADY MIĘSNE W KOLE S.A.!

## Odcięci od wody

W poniedziałek 19 lutego w Brudzewie nastąpiła awaria wodociągu.

Mieszkańcy, którzy nie zostali o tym poinformowani, nie kryli swego wzburzenia:

—Ja mam dziesięć sztuk bydła i co, śnieg mam roztopiać? Do picia to biorę wodę od sąsiada, ale co ze zwierzętami?

—Wiadrami nosiliśmy wodę, dopiero poszedł jeden mechanik, zrobił prowizoryczne zabezpieczenie i woda zaczęła lecieć. Pracownik odpowiedzialny za hydroformnię jest nieuchwytny.

Pan Julian Kolenda ze Związku Międzygminnego Wodociągów i Kanalizacji, który zajmuje się usuwaniem awarii stwierdził, że dwa lata temu na terenie Brudzewa wymieniono rury z azbestowo-cementowych (80 mm) na żeliwne (150 mm), których praktycznie nie stosuje się od dawna. Na dodatek kanalizacja deszczówki została poprowadzona nad wodociągiem. Prace wykonano bez

akceptacji Związku, niezgodnie z obowiązującymi przepisami, nie przekazując żadnej dokumentacji technicznej. Kiedy doszło do awarii okazało się, że przekrój rury jest nietypowy i trudno do niego dopasować odpowiednie złącza. Części zamiennych poszukiwano w całym województwie. Jak twierdzi dyrekcja Związku, hydraulicy nie mogli wykonać prowizorycznego zabezpieczenia, ponieważ jest to niezgodne z przepisami, a oni odpowiadają za jakość wody na tym obszarze.

W Urzędzie Gminy nikt nie potrafił powiedzieć jaka firma odpowiedzialna jest za niewłaściwe zainstalowanie wodociągu i kto podpisał odbiór sieci wodnej. Jak twierdzą fachowcy, w Brudzewie należałoby wymienić cały wodociąg, ponieważ takie awarie mogą się zdarzać częściej. Sprawa ma być przedstawiona na zebraniu Zarządu 26 lutego. A tymczasem mieszkańcy Brudzewa nadal czerpią wodę z prowizorycznie zamontowanych urządzeń.

(MT)

Zima jest okresem wzmożonej ilości wypadków, stłuczek i awarii aut. Mechanicy samochodowi mają w tym czasie ręce pełne roboty. W okresach wyjątkowo dużego natężenia Złociński Zakład Mechaniki Samochodo-

tek odpryski na wewnętrznej kłapy bagażnika nie zostały poprawione.

Dbający o renomę swojego przedsiębiorstwa, odwiózł solidnemu kooperantowi liczn-

## Rzemieślnik wandal

wej, którego właścicielem jest pan Marek Gutkowski, korzysta z usług firm zajmujących się blacharstwem i lakiernictwem.

Ostatnio postanowił zlecić wyklepanie i polakierowanie dwóch samochodów zakładowi rzemieślniczemu z Czołowa pod Kołem. Zakład ten dysponuje, zdaniem pana Gutkowskiego, nowoczesnym sprzętem, co dawało gwarancję szybkiej i dobrze wykonanej usługi. Kiedy odbierał pierwszy z samochodów (fiata 126p) był przekonany, że nie pomylił się co do oceny firmy z Czołowa. Jego zdaniem lakier został położony niemal idealnie.

Odbiór nastąpił wieczorem, więc do składania malucha zabrano się dopiero rano. Przy świetle dziennym okazało się, że nowy lakier znacznie różni się odzieniem od poprzedniego. Na doda-

tek odpryski na wewnętrznej kłapy bagażnika nie zostały poprawione. Dbający o renomę swojego przedsiębiorstwa, odwiózł solidnemu kooperantowi liczn-

— Kiedy wyjaśniłem właścicieli firmy z Czołowa z czym przyszedłem — mówi — nie obejrzał nawet na uszkodzenia, tylko zdenerwowany oddał mi pieniądze, a pracownikom kazano lakier rozpuszczalnikiem i polakierować młotkiem. Jednocześnie odmówił kierowania drugim z aut, a ja już szpachel również zaczął od tego byłem dopłacić, by moi klienci się jak wandal.

Pan Gutkowski zastanawia się, czy nie wystąpić przeciwko rzemieślnikom z Czołowa na drogę sądową, szkodowanie za poniesione i uszczerbek na reputacji swojego zakładu.









Z uroczystym podsumowaniem I Plebiscytu „Echa Turku” na dziesięciu najlepszych sportowców 1995 roku czekano do końca ferii zimowych, ponieważ większość z laureatów to uczniowie szkół średnich. Laureaci plebiscytu oraz zaproszeni trenerzy i działacze sportowi stawili się w komplecie. Zabrakło jedynie przedstawicieli niektórych sponsorów imprezy.

Spotkanie otworzyli organizatorzy plebiscytu **Andrzej Piasecki** — redaktor naczelny „Echa Turku” i **Jan Brzechwa** — prezes MKS „Tur” Turek. Podziękowali sportowcom, bez których organizacja plebiscytu nie miałaby sensu. Wiele ciepłych słów skierowali do trenerów i działaczy, którzy mimo trudności finansowych z jakimi borykają się kluby sportowe w rejonie turkowskim, starają się jak najlepiej przygotować swoich zawodników.

Najmilszą częścią uroczystości, prowadzoną przez **Andrzeja Sochackiego** i **Andrzeja Tyczyno**, było wręczenie laureatom plebiscytu okolicznościowych pucharów i upominków, którego dokonali: **Wacław Harasny** — dyrektor Elektrowni „Adamów”, **Beata Sochocka** — właścicielka sklepu sportowego

## Uroczyste podsumowanie

**Jogging, Wiesław Marcinkowski** — przewodniczący NSZZ „Energetyków”, **Bogdan Szymczak** — właściciel delikatesów *Amal*, jego żona **Małgorzata Szymczak, Lechosław Pawlak** — z-ca burmistrza Turku, **Tadeusz Pakos** — dyrektor OSIR, **Jan Brzechwa** — prezes MKS „Tur” Turek i redaktor naczelny „Echa”.

W imieniu sportowców organizatorom plebiscytu i sponsorom podziękował **Marcin Panfil** — lekkoatleta „Maratonu” Turek. Zauważył też, że po raz pierwszy na taką skalę doceniono osiągnięcia zawodników z rejonu turkowskiego. Wyraził na-

dzieję, że w kolejnych latach plebiscyt będzie kontynuowany.

Obecni na uroczystości sponsorzy, wzięli udział w losowaniu piłki siatkowej z podpisami wszystkich dziesięciu laureatów plebiscytu. Szczęście uśmiechnęło się do zwycięzców z elektrowni „Adamów”. Dowcipkowano, że w przyszłości piłka może stać się warta miliony.

**Marcin Panfil**, najlepszy sportowiec ubiegłego roku, wylosował trzy, spośród nadesłanych na plebiscyt kuponów. Ich nadawcy **Zofia Józwiak, Łukasz Gogolewski** i **Małgorzata Baranowska** (wszyscy z Turku) otrzymują nagrody ufundowane przez **Dariusza Jasiakiewicza** i **MKS „Tur” Turek**. Upominki czekają do odbioru w redakcji „Echa”.

Na koniec części oficjalnej przemawiali sponsorzy. Burmistrz **Pawlak** złożył sportowcom gratulacje i zapewnił, że władze samorządowe Turku robią wszystko co w ich mocy, aby doprowadzić do zakończenia budowy tak potrzebnej miastu hali sportowej. Dyrektor **Harasny** stwierdził, że choć interesuje się sportem, to dopiero podczas tego spotkania uświadomił sobie jak znaczące sukcesy odnoszą sportowcy z rejonu turkowskiego. Zadeklarował też pomoc w organizacji podsumowania następnego plebiscytu.

Wreszcie przyszła kolej na symboliczną lamkę szampa. Toast wzniesiono za pomysłność turkowskiego sportu, coraz lepsze osiągnięcia zawodników, zdrowie trenerów i wytrwałość działaczy w zdobywaniu środków finansowych na działalność klubową. Sponsorami nagród dla sportowców byli: **Zarząd**



Nagrodę drugiemu w plebiscycie **Piotrowi Sarniakowi** wręczyła **Beata Sochacka**



**Wiesław Marcinkowski** wylosował pamiątkową piłkę z podpisami laureatów plebiscytu



**Marcin Panfil** odebrał puchar i nagrodę z rąk burmistrza **Lechosława Pawlaka**

**Miasta Turku, NSZZ „Energetyków” Elektrowni „Adamów”, KWB „Adamów”, Spółdzielnia Inwalidów „Sintur”, sklep sportowy „Jogging”, Elektrownia „Adamów”, ZPJ „Miranda” SA, PGKIM w Turku, PSS „Społem”, Delikatesy „Amal”. (art)**

Nie najlepiej spisują się młodzieńki MKS MOS Turek w rozgrywkach siatkarskich makroregionu centralnego. W turnieju rozegranym 17 lutego, uległy dwóm zespołom UKS „Augustyn-

w składzie: **Anita Kubaczyk, Lena Matuszak, Katarzyna Komorowska, Iwona Grynda, Julia Mielcarska, Katarzyna Stefańska, Jolanta Małolepsza, Magda Bilska, Karolina Kostańska, Agata**

## Pod siatką

ki” Kalisz po 2:0 i pokonały UKS „Koliber” 2:1. Mecz z „Augustynkami” I sędziował **Tadeusz Pakos** z Turku. Jak później nam powiedział był to najkrótszy mecz w jego sędziowskiej karierze. Pierwszy set trwał cztery minuty, a drugi pięć. Turkowianki, które w efekcie zajęły trzecie miejsce, wystąpiły

**Migas, Agnieszka Zielińska, Izabela Klimck.**

W siatkarskich derbach Turku spotkały się drużyny juniorek MKS MOS i UKS „Trójka”. Wygrały dziewczęta z „Trójki”, trenowane społecznie przez **Józefa Dymkowskiego.** (art) MW

## Puchar już w marcu

Wydział Gier i Ewidencji Okręgowego Związku Piłki Nożnej w Koninie, dokonał losowania drugiego rzutu Pucharu Polski na szczeblu okręgu. W wyniku losowania TKKF „Górnik” Adamów podejmować będzie lokalnego rywala „Tuliste” Tuliszków. Po-

został dwa zespoły z rejonu turkowskiego uczestniczące w tej fazie rozgrywek. Grać będą na wyjeździe: „Tur” Turek w Borkach z LZS „Alf”, a „Baszta” Uniejów ze „Zjednoczonymi” Zagórów. Wszystkie spotkania odbędą się 17 marca o godzinie 11.00. (art)

Ognisko TKKF „Tęcza” zaprasza na III Turniej Piłki Koszykowej w ramach Wojewódzkiego Grand Prix

Zawody rozpoczną się 3 marca 1996 roku, o godz. 9.00 na sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 3

# Piłka w grze

W sali Szkoły Podstawowej nr 5 w Turku odbył się 17 lutego 1996 roku II otwarty turniej halowej piłki nożnej. Wystartowało w nim sześć zespołów z terenu Wielkopolski, w tym dwa reprezentujące kluby piłkarskie z naszego miasta.

Organizatorem turnieju był prezes klubu LKM „Tomar” Leszek Matczak, który ufundował dla zwycięskiej drużyny puchar przechodni. Zespoły po uroczystym otwarciu zawodów, zostały rozdzielone w dwóch grupach eliminacyjnych. W grupie A znalazły się: OZPN Poznań, „Tur” Turek, „Tulisia” Tuliszków, a w B: Lechia Kostrzyn, „Tomar” Turek, „Pogoń” Szupca. Rozgrywki toczyły się systemem „każdy z każdym” w grupach, zwycięzcy awansowali do finału. Grano dwa razy po 10 minut. Już od pierwszego gwizdka prowadzącego mecz sędziego, rozgorzała zacięta walka. Zawodnicy prezentowali duże umiejętności gry w piłkę nożną. Walczyli z poświęceniem o każdą, wydawałoby się straconą, piłkę. Szale zwycięstwa zmieniały się jak w kalejdoskopie. Jednak na najwyższym i najrówniejszym poziomie grała reprezentacja OZPN Poznań - wice mistrzowie Polski z 1995 roku. Należy podkreślić, iż chłopcy ci dysponowali bardzo dobrymi warunkami fizycznymi, a ponadto wrócili na tydzień przed rozpoczęciem turnieju z obozu treningowego. Również młodzież z turkowskich klubów zasłużyła na wyróżnienie, grając bez żądania respektu dla przeciwników. W finale turnieju spotkały się zespoły OZPN Poznań i Lechia Kostrzyn. Wygrał poznaniacy 6:1 zajmując I miejsce i zdobywając puchar przechodni prezesa LKM „Tomar”. Natomiast zacięty pojedynek o III miejsce stoczyły między

sobą „Tulisia” Tuliszków i LKM „Tomar”, zakończony zwycięstwem w rzutach karnych 3:2 drużyny reprezentują-



Zacięta walka do ostatniej minuty

cej głównego organizatora turnieju. Na V miejscu uplasował się „Tur” Turek wyprzedzając „Pogoń” Szupcę. W imprezie tej młodzi zawodnicy zaprezentowali dużą skuteczność gry zdobywając aż 49 bramek. Dla najlepszego piłkarza turnieju Patryka Lipińskiego z OZPN Poznań puchary ufundowali i wręczyli: prezes OZPN Konin, pan Edward Klimek oraz prezes LKM

„Tomar”, pan Leszek Matczak, który również ufundował puchar dla najlepszego bramkarza zawodów Bartosza Simińskiego reprezentującego także OZPN Poznań. Najwszechstronniejszemu zawodnikowi Tomaszowi Lichnerowiczowi z LKM „Tomar” nagrodę wręczył dyrektor Elektrowni „Adamów”. Król strzelców turnieju otrzymał piłkę nożną z rąk Z - cy Dyrektora Wydziału Spraw Społecznych w Koninie, pana Henryka Kuśmirka. Każdy zespół dostał również nagrody rzeczowe w postaci sprzętu sportowego ufundowanego przez Zakład Konfekcji Sportowej „Tomar - Bis”. Wśród kibiców i uczestników rozlosowano także drobne upominki. Oprócz obecności przedsta-

zapięte na przysłowiowy ostatni guzik, dzięki pomocy pana Czesława Kowalskiego oraz Romana Kozłowskiego.

- Czy zaproszeni goście również podzielili pana poglądy?

- Tak, pan Piotr Mowlík był pełen uznania i deklarował swoją pomoc w przeprowadzeniu przyszłorocznego turnieju.

- Jakże ma Pan plany na przyszłość?

- Zamierzamy rozszerzyć formułę turnieju i zorganizować zawody w skali ogólnopolskiej. Swoje udziały w następnych zawodach potwierdziły już drużyny „Hutnika” Kraków oraz „Zagłębia” Lubią.

Dziękuję za rozmowę i życzę dalszych sukcesów.

Należy podkreślić, że prezes OZPN Konin, który jest również członkiem zarządu PZPN w słowach pełnych podziwu wyraża swoje zadowolenie z tak sprawnie zorganizowanych zawodów. Zadeklarował pełne poparcie dla udziału reprezentacji województwa konińskiego w finale pucharu „Kuchara” rozgrywanego 2 maja 1996 roku. Występuje w niej aż 8 - miu zawodników z Turku, którzy będą rywalizować z drużynami z województw płockiego, włocławskiego i skierniewickiego. Pan Henryk Kuśmirek, który jest odpowiedzialny za rozwój sportu w województwie konińskim także w samych superlatywach wypowiadał się na temat poziomu przeprowadzonych zawodów. Tak piękna impreza, nabierająca rozmachu z każdym rokiem, byłaby niemożliwa do przeprowadzenia bez pomocy różnych innych sponsorów. Podziękowania należą się również: Elektrowni Adamów, KWB Adamów, ZEA, „Automatyk”, firmie obuwicznej „Solco”, OSM Turek oraz panom Jesiołowskiemu, Szeflińskiemu za dostarczenie ciastek, paczków a nawet tortów, także dyrekcji SP 5 i SP 3 w Turku i pani Ewie Depczyńskiej.

Szkoda tylko, że impreza sportowa tej rangi nie zainteresowała nikogo z władz samorządowych.

Mariusz Wachowicz

## OGŁOSZENIA DROBNE ☆ OGŁOSZENIA DROBNE

### LOKALE

**PILNIE** poszukuję mieszkania do wynajęcia 78-17-28 (100/E/96)

**ZAMINIENIE** mieszkanie 4 - pokojowe (komunalne) na 2 - pokojowe. 78-18-21 po 18 - tej.

**KUPIE** M - 3. Tel. 78-73-63.

**POSZUKUJĘ** kawalerki do wynajęcia w blokach. 78-11-71. (93A/E/96)

**POSZUKUJĘ** mieszkanie w starym lub nowym budownictwie. 78-51-59.

**ZAMINIENIE** M-4 Os. Górnice II piętro (komunalne) 50m<sup>2</sup> na kawalerkę. 78-27-80. (97/E/96)

**ZAMINIENIE** mieszkanie 2 - pokojowe (komunalne) na większe. Tel. 78-34-52 po 18 - tej.

**WYNAJME** lokal na działalność gospodarczą. Wiadomość. 78-56-45.

### NIERUCHOMOŚCI

**SPRZEDAŻ** garaż na Osiedlu Wyzwolenia 78-22-75. (99/E/96)

**PILNIE** sprzedam oficynę, Turek, ul. Żelazna 36. Tel. 78-11-43 lub Konin 43-35-59 po 18 - tej.

**SPRZEDAŻ** dom. 78-42-36. (49/E/96)

### RÓŻNE

**ZALUŻE** pionowe. Hurt - Dctal, tel. 42-34-47, 43-48-57.

**ZALUŻE** poziome i pionowe, 78-47-49. Gwarancja i solidność. (44/E/96)

**ODNAWIANIE** wianien. Turek, ul. POW 7/41, tel. 78-20-91 w godz. 18.00 - 19.00. (57/E/96)

**DR** med. MAŁGORZATA STY-CZYŃSKA, piątek 16.00 - 17.00. Specjalista chorób wew., choroby łętnic i zyl, miażdżycy, EKG. „Tara”, ul. Milewskiego 8, tel. dom. Łódź (42) 40-42-73. (45/E/96)

**ANTENY** telewizyjne, radiowe, satelitarne. Montaż - naprawa - pomiary. Antenowe instalacje podtynkowe RTV i TV-SAT - najnowsze rozwiązania firmy „HIRCHMANN”. Wysokiej klasy zestawy satelitarne, obrótne, konwertery wielokresowe. **DO-STRĄŻANIE - POLONIA I Krzysztof Świątek - 78-34-01. (10/96)**

**KOMPLEKSOWE** remonty mieszkań, krótkie terminy (f-sy VAT), 78-64-63. (59/E/96)

**NAPRAWA** parasoli. Punkt przyjęć - D.H. „SEZAM” Turek (piątki) godz. 11.00 - 15.00.

**WYKONUJĘ** usługi murarskie: płytki, terakota, tynkowanie itp. Drabina Dariusz, Bratuszyn 11 k/ Galewa.

**PSYCHOANALITYK** terapeuta. Konin, ul. Dworcowa 7/17, tel. 45-63-41, środa, czwartek 10.00 - 17.00.

**KOREPTYCJE** matematyka, tel. 78-53-61.

**NAJTĄNSZE** blokady skrzyni biegów, auto - alarmy, immobilizery, znakowanie pojazdów. Zapraszamy po godz. 18.15, tel. 78-55-44. SECURITATE SERVICE, Tu-

rek, ul. Mehoffera 7. (98/E/96)

### SPRZEDAŻ

**SPRZEDAŻ** AMIGĘ 500. Tel. 78-49-17 wieczorem.

**SPRZEDAŻ** drukarkę atramentową Epson - Stylus 800 (360x360dpi) w dobrym stanie, tel. 78-53-30 wew. 341. (60/E/96)

**SPRZEDAŻ** ciągnik Zetor 50-11, rok produkcji 1983. Kazimierz Kowalski, Czachulec 25, gm. Malanów, tel. 214.

**SPRZEDAŻ** nową dojarę, tel. 78-18-36.

### PRACA

**ZATRUDNIĘ** szwaczkę z doświadczeniem na przemysłowych maszynach. „KORINEX” ul. Kaliska 63, godz. 9.00 - 18.00, tel. 78-53-30 wew. 346. (00014/96)

### MOTORYZACJE

**SPRZEDAŻ** ford Eskort 180 Cl, rok 1990, przebieg 90 tys., biały 3 drzwiowy, 78-11-71. (93/b/E/96)

**SPRZEDAŻ** fiat 126p, rok 1982. Os. Młodych 10/14, tel. 78-50-7 po 16-tej. (92/E/96)

**SPRZEDAŻ** ford Eskort 1,3, 5 - drzwi, stan dobry. Tel. 78-34-29.

### PODZIĘKOWANIA

**SERDECZNE** podziękowania za wsparcie finansowe dla Adrianny firmie „Pro-fim” z Dzierżącej składa matka. (95/E/96)

## Ostatni pierścionek

Po naszym anonsie na plew-rzwej stronie, w sprawie ostatniej karteczki informującej o wylosowaniu złota, do redakcji zgłosił się Jan Sobczak (Władysławów, ul. Mieszka 35), który jak się okazało był dziesiątym szczęśliwcem. W ten sposób skompletowana została grupa konsumentów paczków, którzy zamiast marmolady otrzymali złoto.

## Biuro Ogłoszeń Echa Turku

przyjmuje reklamy do kilku pism regionalnych  
Przegląd Koniński, Gazeta Słupcka, Wielkopolskie Zagłębie, Gazeta Poznańska, Ziemia Kaliska i inne

## Zapraszamy

ul. Uniejowska 6  
tel. 78-47 49

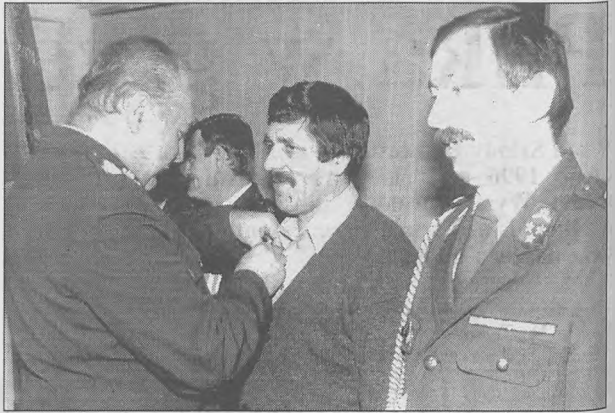
28 II 1996

**Zakładowa Ochotnicza Straż Pożarna przy KWB „Adamów” jest jedną z największych jednostek OSP w rejonie turkowskim. Podczas walnego zebrania sprawozdawczo-wyborczego wybrano nowy Zarząd i komisję rewizyjną.**

W zebraniu, które odbyło się w klubie „Barbórka”, wzięło udział 89 spośród 146 członków ZOSP. Z powodu wyjazdu służbowego, nie uczestniczył w zebraniu dyrektor kopalni **Zdzisław Czapla**, członek jednostki z dziesięcioletnim stażem. Dyrekcję reprezentował jego zastępca **Józef Andrzejewski**, również strażak ochotnik. W zebraniu wzięli także udział: **Janusz Wojciechowski** — prezes Zarządu Wojewódzkiego

**monowicza, Andrzeja Apelta, Marka Cichomskiego, Jacka Cichomskiego, Tomasza Czubaka i Marka Kałużnego**

Sprawozdanie z pracy Zarządu za ubiegły rok, wygłosił **Henryk Symonowicz** — prezes ZOSP. Powiedział on, że do jednostki wstąpiło w ubiegłym roku 24 nowych członków. W większości są to ludzie bardzo młodzi, co dobrze wróży przyszłości jednostki. W 1995 roku przeprowadzono na terenie kopalni



Odnaczenia wręczał Janusz Wojciechowski — prezes ZW ZOSP RP

KWB „Adamów”

## Zakładowa OSP

32 kontrole prewencyjne i 90 kontroli sprzętu gaśniczego. Do pożarów wyjeżdżano ponad 90 razy. Na terenie kopalni gaszono głównie pył węglowy i trawy. Pomagano także strażakom z gmin sąsiadujących z kopalnią w gaszeniu lasów, zabudowań gospodarczych, upraw. Jednostka dysponuje dwoma samochodami bojowymi, pojazdem gaśniczym i samochodem terenowym.

Strażacy z KWB „Adamów” odnieśli w ubiegłym roku szereg sukcesów sportowych.

W X Miejskich Zawodach Pożarniczych, drużyny z kopalni zajęły pierwsze i trzecie miejsce. W IX Rejonowych Zawodach Pożarniczych drużyna ZOSP zajęła czwarte miejsce, podobnie jak w Zawodach Międzynarodowych, które odbyły się w Łądku. Strażacy z KWB „Adamów” uprawiają także inne dyscypliny sportu. W wojewódzkich turniejach: halowym piłki nożnej i siatkówki, reprezentacje ZOSP zajęły trzecie miejsca. Kończąc sprawozdanie, prezes Symonowicz podziękował **Romanowi**

**Karskiemu**, za pomoc w odrestaurowaniu zbytkowej sikawki strażackiej z początków wieku.

Skarbnik **Wiesław Olejnik**, przedstawił sprawozdanie finansowe. Dochody jednostki pochodziły ze składek — 2.427 zł i darowizn — 5.000 zł. Większość środków wydano na przygotowania do zawodów, szkolenia i zebrania.

**Stanisław Rozpędowski** odczytał protokół komisji rewizyjnej. W minionym roku komisja przeprowadziła cztery kontrole w zapiskach książki kasowej nie wnosząc uwag. Wykonanie planu działalności Zarządu oceniono na dobry. Komisja wnioskowała za udzieleniem absolutorium ustępującemu Zarządowi. W jawnym głosowaniu wniosek został przyjęty.

W wyborach do nowego Zarządu zgłoszono jedenastu kandydatów. W tajnym głosowaniu wybrano dziewięciu: **Henryka Symonowicza, Henryka Nizawskiego, Stefana Ignaczaka, Gerarda Sikorę, Wiesława Olejnika, Ryszarda Storożyńskiego, Józefa Cajdlera, Grzegorza Skoniecznego i Wojciecha Białczaka.**

W trakcie licznych przerw związanych z wyborami strażacy zgłosili szereg wniosków. Propozycja podwyższenia składek z 1,5 zł do 2,00 zł została odrzucona. Wniosek o doposażenie wozu bojowego w sprzęt przydatny w akcjach na terenie kopalni, został przyjęty do realizacji. Zebranie zakończyła wspólna kolacja.

**Andrzej R. Tyczyński**



Prezes ZOSP Henryk Symonowicz

Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP i **Antoni Owczarek** — z — ca komendanta rejonowego Państwowej Straży Pożarnej w Turku.

Po powołaniu komisji uchwał i wniosków nastąpił najbardziej doniosły moment zebrania, wręczenie odznaczeń „za wysługę lat”, przyznanych uchwałą Zarządu Miejskiego OSP w Turku. **Kazimierz Graczyk** otrzymał medal za 35-letnią działalność w OSP. Za dwudziestoletni staż w jednostce uhonorowano **Czesława Felisia i Stanisława Bojanowskiego**. Medale za dziesięciolecie otrzymali: **Zdzisław Czapla, Bogdan Jafra i Bogusław Maciaszek**. Odnaczone również najmłodszych jubilatów z pięcioletnim stażem: **Henryka Sy-**



Nie we wszystkich głosowaniach była pełna jedynomyślność

## Kino „Tur” proponuje ★ Kino „Tur” proponuje

**2 marzec - 3 marzec 96 r.**

**cena 4,00 zł.**

**godz. 17.00, 19.00** „Tylko Instynkt” prod. Nowa Zelandia, 18 l. reż. Lee Tamahori. Wyk. Rena Owen, Temuera Morrison i inn. Film obyczajowy. Historia rodziny Maorysów, mieszkającej w ubogich przedmieściach Auckland. Ojciec właśnie stracił pracę, młodszy syn popadł w kolizję z prawem i ma stanąć przed sądem, starszy zostaje przyjęty do przestępczego gangu. Matka próbuje przeciwstawić się stopniowemu rozpadowi rodziny...

**5 marzec - 6 marzec 96 r.**

**cena 5,00 zł.**

**godz. 17.00**, „Ace Ventura: Zew natury” USA, 15 l. reż. Steve

Oedeckerk. Wyk. Jim Carrey, Ian McNeice i inn. Komedya. Detektyw i zarazem miłośnik zwierząt ponosi porażkę i szuka zapomnienia w tybetańskim klasztorze. Ale oto nadchodzi oferta z Afryki: trzeba odnaleźć zaginionego nietoperza...

**5 marzec - 6 marzec 96 r.**

**cena 5,00 zł.**

**godz. 19.00**, „Tato” Polska, 15 l. reż. Maciej Ślesicki. Wyk. Ola Maliszewska, Bogusław Linda, Krystyna Janda i inn. Film psychologiczny. Młody małżonek wraca późno do domu, żona wita go agresywną niechęcią. Późniejsze zachowania sugerują, że wrogość jest wynikiem choroby psychicznej. Żona występuje o rozwód, mąż walczy o prawo wychowywania kilkulatniej córki...

# Auta 1996 roku

Pretendentów jest kilkunastu. Fiat - ubiegłoroczny triumfator - zaprezentował w tym roku dwa zupełnie nowe modele: **Bravo** i **Brawa**. Przyjęte zostały bardzo dobrze, chwalamo obszerne wnętrza, seryjnie montowane airbagi, nowe silniki.

Jednak faworytem jest Renault **Megane**.

1 tu przygotowano dwie wersje: 2 - drzewiowe coupe i 4 - drzewiową z ściętym tyłem.auta mają bardzo nowoczesne karoserie, silniki. Można się spodziewać, że Megane powtórzy sukces swego poprzednika - 19.

Jednakże Renault ma bardzo poważnego konkurenta w postaci krajana: **Peugeot 406**. Ten na-

stępca modelu 405 jest jednym z najpoważniejszych kandydatów do zdobycia tytułu auta roku 96. W stosunku do poprzednika jest większy i bardziej komfortowy. W seryjnym wyposażeniu są m.in. dwa airbagi i ABS. Jest to solidna, bezpieczna, luksusowa limuzyna w pełni zasługująca na tytuł.

W tej samej klasie co Peugeot 406 silnym pretendentem jest **Opel Vectra**. Zupełnie nowe auto nawiązuje do starszej siostry - Omegi. Znakomity współczynnik oporu powietrza Cx równy 0,28, elegancka sylwetka i wnętrza, duża gama silników - spowodują, że nowa Vectra będzie jednym z przebojów motoryzacyjnego rynku.

Moim faworytem do tytułu auta roku 1996 jest **Mercedes klasy E**. To auto, zanim jeszcze pojawiło się w czerwcu br. podczas oficjalnej premiery, już wzbudzało sensację, choćby z racji rewolucyjnej zmiany kształtu przednich reflektorów na owalne. Ale nie sam kształt reflektorów czyni z Mercedesu klasy E najpoważniejszego kandydata do prestiżowego tytułu. Jest to auto wyznaczające trendy jeśli idzie o bezpieczeństwo: oprócz seryjnie montowanych dwóch airbagów ma także boczne poduszki, chroniące przed skutkami bocznych zderzeń. Nowa klasa E wprost nafaszerowana jest różnymi dodatkami i nowinkami technicznymi mającymi polepszyć komfort i bezpieczeństwo. Komfort jazdy jest w klasie E porównywalny z luksusowymi autami Mercedesu klasy S.

**Gdybym miał typować trójkę**

swoich faworytów do tytułu auta roku 1996, na pierwszym miejscu postawiłbym **Mercedesa klasy E**, na drugim **Peugeot 406**, na trzecim **Opla Vectrę**. Chociaż... Być może dziennikarze - jurorzy i czytelnicy zechcą przełamać dotychczasowy stereotyp i docenić typ aut dotychczas „niezauważanych” - chodzi o **minivany**. Ten typ pojazdu zdobywa coraz większą popularność i najbardziej spełnia kryteria auta wszechstronnego: może być używany dojazd w mieście, na weekend i urlop. Wymiary zewnętrzne zbliżone do aut osobowych i obszerne wnętrza zdolne pomieścić do 7 osób - to ich największe zalety. Wśród najnowszych minivanów warto zwrócić uwagę na wspólny projekt Forda, Volkswagena występujący pod nazwą **Galaxy (Ford)**, **Sharan (VW)** oraz **Alhambra (Seat)**. (PAI)

## Moto-Rower

### Sklep Motoryzacyjno-Rowerowy

ul. Broniewskiego (przy Szkole nr 3)

#### Oferuje:

- Części i akcesoria samochodowe (polskie i zagraniczne)
- Rowery (od dziecięcych do górskich)
- Części rowerowe w pełnym wyborze

**Ceny konkurencyjne**

**Raty bez zyrantów**

### Sklep AUTO CZĘŚCI s.c.

62-700 Turek, ul. Łąkowa 3

#### CZĘŚCI I AKCESORIA

czynne codziennie od 8.00 - 17.00  
soboty 9.00 - 14.00

- ☛ Żuk
- ☛ Nysa
- ☛ Fiat 126p
- ☛ Polonez
- ☛ FSO



### AUTO - SHOP

Ewa Kamińska

62-700 Turek, ul. Plac Sienkiewicza 12.

Pełen asortyment części do samochodów zachodnich i krajowych.

62-700 Turek, ul. Andersa 23

**tel. (0-63) 78-27-30**

**Części Fiat 126p**

## LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE

**Krawczyk Mariusz**

ul. Kaliska 41, 62-700 Turek

### Sklep AUTO CZĘŚCI

ul. Szarych Szeregów 2 b, 62-510 Konin, tel. 42-85-51.

#### Oferuje:

- blachy karoseryjne
- reperaturki
- zderzaki
- lampy
- szyby
- tłumiki do wszystkich rodzajów aut

## Zakład Usługowo - Handlowy

### poleca:

- duży wybór części
- obładowanie
- akcesoria samochodowe do F 126p, Bis, Uno, FSO, PN, PN Truck, Żuk, Nysa.

Sprawdzamy na zamówienie części oryginalne do samochodów Opel.

62-500 Konin, ul. 3 Maja 35  
tel./fax 42-93-58.

## INTER AUTO Sp. z o.o.

62-500 Konin, ul. Wał Tarejowy 6, tel./fax (0-63) 42-94-50



- AUTO SALON, Konin, tel. (0-63) 42-81-27
- SKLEP Nr 4, Konin, tel. (0-63) 42-96-29
- STACJA OBSŁUGI, Konin, tel. (0-63) 42-81-27
- AUTO SALON, Turek, tel. 78-47-18
- SKLEP Nr 1, Turek, tel. 78-58-77
- SKLEP Nr 2, Turek, tel. 78-54-12

### ☛ POLONEZY CARO, TRUCK, SEDAN - ATU

RATY, LEASING, KREDYT NA MIEJSCU  
W CENIE FABRYCZNEJ - RADIOODTWARZACZ  
+ FULL BAK PALIWA

- KÄRCHER WSZYSTKIE TYPY + CHEMIA
- OLEJE SHELL
- AKUMULATORY - WYMIANA ZE SPRAWDZENIEM INST. ELEKTRYCZNEJ GRATIS

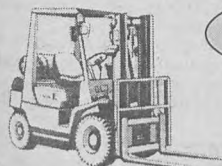
#### GWARANTOWANE

- ☛ ZABEZPIECZENIA ANTYKOROZYJNE - BEZ KOLEJKI
- ☛ DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA SILNIKÓW
- ☛ NAPRAWY KAPITAŁNE SAMOCHODÓW I SILNIKÓW BENZYNOWYCH I DIESLA
- ☛ CENY ATRAKCYJNE, UMOWIAMY USŁUGI NA TELEFON

## ZAPRASZAMY

W GODZ. 7.00 - 18.00  
SOBOTY 8.00 - 14.00

## SPRZEDAŻ • REMONTY • SERWIS



62-800 KALISZ

ul. Wrocławska 48, tel./fax (0-62) 537 696

**EKOLOGIA**

przeróbki wszystkich typów  
wózków widłowych na gaz propan-butan

## PHU WULIS

Wulkanizacja - handel ogumieniem nowym i używanym.

Turek, ul. Andersa 13,

**tel. 78-14-84.**

Wulkanizacja i wyważanie TIR, wymiana oleju (gratis), smarowanie, naprawy drobne.

Turek, ul. Uniejowska 62

## Sklep

„Auto-Części”

Turek, ul. Browarna 8

Oprócz części samochodowych posiada w sprzedaży:

- ☛ narzędzia
- ☛ klamki
- ☛ kłódki
- ☛ zamki

**Zapraszamy**

W końcu 1995 roku na półkach księgarskich pojawił się „Leksykon historii Polski”. Dzieło obszerne, będące pierwszym w Polsce tego rodzaju opracowaniem, stanowiącym podstawowe kompendium wiedzy o wszystkich najważniejszych i mniej ważnych postaciach historycznych oraz dziejach Rzeczypospolitej.

## Akcenty lokalne

Leksykon obejmuje historię naszego kraju od początków jego istnienia, aż po czasy współczesne. Czytelnicy z rejonu turkowskiego, wertując stronice tego opracowania, mogą dowiedzieć się o wielu postaciach historycznych związanych z tym terenem. Tuliszkwianie znajdują tutaj wzmianki o **Januszu z Tuliszkowa**, kasztelanie kaliskim, pośle królewskim (między innymi do Krzyżaków i Zygmunta Luksemburskiego) i uczestniku soboru w Konstancji. Mieszkańcy gminy Brudzew przeczytają na kartach leksykonu o słynnym astronomie **Wojciechu z Brudzewa**, profesorze Akademii Krakowskiej i sekretarzu Aleksandra Jagiellończyka. Uniejowianom nie obce będzie hasło dotyczące **bi. Bogumiła**, abp. gnieźnieńskiego, którego prochy spoczywają w ich kolegiacie. Również mieszczanie z Dobrej odnajdą w leksykonie „swojego przedstawiciela”. Jest nim **Ignacy Gałęcki**, starosta bydgoski, marszałek woj. sieradzkiego w konfederacji barskiej, właściciel Dobrej, który po śmierci został pochowany w krypcie miejscowego kościoła parafialnego. Z czasów nam bliższych znajdujemy notę o **Halinie Kowalskiej** (w zakonie Marią Faustyną) beatyfikowanej w 1993 roku, a urodzonej nieopodal Świnic Warckich.

Pomijając nawet akcenty lokalne, warto aby tym dziełem zainteresowali się bibliotekarze, gdyż może ono stanowić cenną pomoc w nauce i poznawaniu historii.

PPH „LINDA”

w Chrapczewie, gm. Dobra

zatrudni n / w pracowników:

- ☛ do marketingu i sprzedaży
- ☛ ze znajomością języka niemieckiego lub angielskiego
- ☛ inżyniera budownictwa ze znajomością projektowania konstrukcji
- ☛ specjalistów w zawodach: **mechanik, hydraulik, elektryk, pneumatyk, budownictwo i BHP**

Oferety pisemne prosimy kierować na adres:

Chrapczew, 62-730 Dobra  
Tel.: (0-63) 78-66-11 lub (0-43) 294-855

### BIURO PROJEKTOWO RACHUNKOWE

62-700 TUREK, ul. 650-LECIA 10/5

Świadczy komputerowe usługi księgowe w zakresie:

- pełna księgowość
- ryczałt
- księgi podatkowe
- rozliczenia roczne

Zapraszamy  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 8.00 - 15.00  
Tel. 78-41-06



Hurtownia Materiałów  
Hutniczych „STALTEX”

62 - 815 Kokanin 46 k / Kalisz  
tel / fax (0 - 62) 612 - 906

Oferujemy

- wyroby hutnicze  
w pełnym  
asortymencie

Przy zakupach hurtowych  
negocjacje cenowe, transport.

KONIN



(31 / VI / 95)

☆ SONY  
PHILIPS  
SANYO  
ELEMIS

oraz inny sprzęt RTV

- anteny, aparaty fotograficzne, itp.
- za gotówkę i na raty, bez zryntów
- również dla rencistów i emerytów

☆ KUPISZ W SKLEPIE RTV

„SEO”

Turek, ul. Kolska 24

Przy zakupie powyżej 500 zł PREMIA SPECJALNA!

Szczegóły w sklepie

ZAPRASZAMY!

Jeden z najbardziej skutecznych Bioenergoterapeutów

**Jakub Kalwarski**

posiada potwierdzenia uzdrowień w następujących przypadkach:  
nerwice, miażdżyce, choroby serca, reumatyzm, zaburzenia mowy,  
nerwica żołądka, migrena, epilepsja, zahamowania rozwoju dzieci,  
zylaki, bóle trzustki, wątroby, choroby skóry, rany.

Przyjmuje: Turek, ul. Parkowa

Początek przyjęć wyjątkowo w niedzielę dn. 10.03.96 od godz. 13.00,  
następne przyjęcia, każda sobota, godz. 13.00.

Drzewa  
i krzewy

- ☛ OWOCOWE
- ☛ ozdobne  
poleca

Szkółka - Turek  
ul. Krótka 4  
tel. 78-43-27

Wkrótce  
w zakładach pracy  
zaczną się wypłaty  
„trzynastek”

Twój klienci mogą  
wydać te pieniądze  
w Twoim sklepie

Zapraszamy do reklamy

78-47-49

ECHO TURKU

Wskazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gmin: Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Malanów, Przykóna, Świnice Warckie, Tuliszków, Turek, Uniejów, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej w Poznaniu.

WYDAWCA: PPH, Konimpex, 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.

REDAGUJE ZESPOŁ: Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Andrzej R. Tyczyno, Katarzyna Łuczak, Anna Zawadka oraz współpracownicy: Krystyna Baranowska, Zbigniew Bartosik, Sławomir Błaszczyk, Hanna Choinka-Bartosz (grafiki), Marek Jabłoński, Sylwain Jafra (obróbka fot.), Maciej Konieczny (fotoreporter), Maria Nitecka, Ewa Ogrodowczyk, Tadeusz Rabięga, Stanisław Stasiak, Andrzej Szewczyk, Mariusz Wachowicz. AKWIZYCJA: Iwona Dołńska, Janusz Jandy, Irena Klecha, Elżbieta Werbińska. FOTOSKŁAD: Mirosław Buda, Przemysław Zajac. SEKRETARIAT: Agnieszka Mory. BIURO OGŁOSZEN: Turek ul. Uniejowska 6, tel. 78-47-49.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

KONTO: BS o / Turek 831008-931405-71202-2511-11. NIP 665-000-11-48. ISSN-1232-1052. INDEX 357596.

DRUK - Drukarnia Poznańska - spółka z o.o. - Poznań ul. Ziębicka 16.

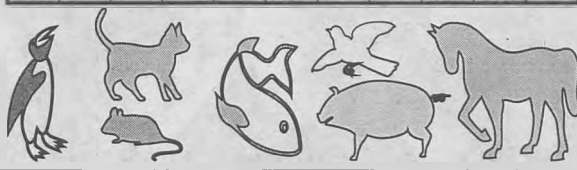
1									
2					6				
3					7				
4					8				
5	10	11	12	9	13	14	15	16	
10					13				
11					14				
12					15				
9					16				

Diagram przedstawia cztery kwadraty magiczne mające po dwa boki wspólne. Po wpisaniu do diagramu (poziomo i pionowo) wyrazów 5-literowych według poniższych znaczeń, jako rozwiązanie należy podać: ile razy występuje litera "N" (są one ułożone na jednej prostej).

- 1) jeden z siedmiu babilońskich mędrców pomocny w zakłócających przeciwdemonowi chorob niemowląt
- 2) ptak z czubkiem
- 3) imię żeńskie
- 4) cienki papier używany na przebitki
- 5) małe drapieżne rybki
- 6) klej z pęcherzy plawnych ryb
- 7) imię żeńskie (24.X)
- 8) pierwiastek chem. (I.a. 44)
- 9) starożytny roślinny motyw dekoracyjny
- 10) płaz chroniony występujący w Polsce
- 11) pierwotniak o zmiennym kształcie
- 12) na czele gminy żydowskiej
- 13) grzyb jadalny lub ptak drapieżny
- 14) w mitologii irańskiej demon rozpuszty, odpowiednik indyjskiego boga Indry
- 15) etiopska antylopa
- 16) odkryta część budynku otoczona balustradą

W każdym wierszu diagramu ukryta jest nazwa któregoś ze zwierząt narysowanych poniżej. Po wykreśleniu liter nazw wszystkich zwierząt, pozostałe odczytane kolejno pionowymi rzędami utworzą rozwiązanie.

PAKKOOOEDTE  
 ORZYŁZBCAIC  
 PŁIONKGWGIN  
 SM IYESBZZAZ  
 GOOZŁAAKBSK  
 ŁKŚWC IUNMIA  
 KOŁ IOPLINTA

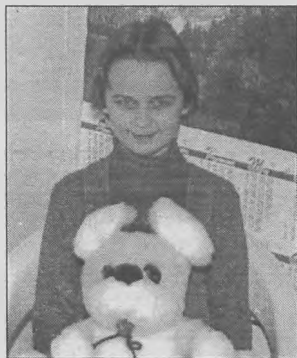


### ROZWIĄZANIA Z 6 NUMERU

„Echa Turku”:  
 Krzyżówka dla dorosłych: „Kto nam da Walentynki”  
 Krzyżówka dla dzieci: „Ferie zimą we”.

### NAGRODY:

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki dla dorosłych wylosował pan Grzegorz Zwieszki z Turku. Za poprawne podanie hasła w krzyżówce dla dzieci zabawkę wylosowała Eliza Kruczkowska z Tuliszkowa. Po odbiorze nagrody prosimy zgłosić się do redakcji „Echa Turku”, ul. Kaliska 2. Zwycięzcom gratulujemy i zapraszamy do dalszej zabawy. Rozwiązania prosimy nadysłać na kartkach pocztowych z naklejonym kuponem do 7 marca br. Wyniki losowania w 12 numerze „ET”.



Eliza Kruczkowska

### BARAN (21.03 - 20.04)

Musisz uspokoić nadmiernie wybujałą wyobraźnię, która w tych dniach da Ci się we znaki. Zaczynasz odczuwać zmęczenie pracą i obowiązkami, których masz nadmiar. Nie ulegaj pokusie i nie bierz na siebie następnych zobowiązań. Natomiast bez wahania możesz przyjąć propozycję osób zaprzyjaźnionych. Ta wyjazd może być czymś więcej niż tylko weekendowym relaksem.

### BYK (21.04 - 21.05)

Byłoby to piętko - takie motto będzie Ci przyswiecać. Dużo zajęć, sporo dodatkowych prac, wynikających z napiętności. Jeśli licząc na wsparcie Wodnika, to bez rzetelnej dokumentacji i wydatków możesz się przeliczyć. W oczach innych jesteś kimś dla dobrego funkcjonowania firmy po prostu zbędnym. Zastanów się, czy nie ma w tym racji. Od piątkowego popołudnia zaszalejesz.

### BLIŹNIĘTA (22.05 - 21.06)

Nie zaniedbaj terminów opłat, zapisów itp., bo na takie przyziemne drobniaki nie będzie wiele czasu. Porozum się z Lwem osobście, a oferta okaże się całkiem opłacalna. Nieco tajemniczości i dystansu ściągnie do Ciebie kogós, na kim Ci ogromnie zależy. Rób swoje i nie przejmuj się krytyką. Więcej czasu poświęć spotkaniom z przyjaciółmi. Nie lekceważ intuicji. Udana eskapada we wtorek.

### RAK (22.06 - 22.07)

Zasłużony oddech - dopiero w piątek wieczorem. Oczekiwanie, praca, wreszcie niedobre wiadomości - wszystko to zmęczy Cię i zniechęci. Jeśli chcesz liczyć na współzucie, trzeba go będzie szukać bardzo daleko. Na to całe zamieszanie uczuciowe nałożą się pretensje podwładnych. Gdy rzetelnie je rozważysz, wynik tych przemyśleń nie będzie przyjemny. Spotkanie z Wagą okraś rozszadkiem.

### LEW (23.07 - 22.08)

Wszystko zacznie Ci nagle sprzyjać. Inni będą się chcieli z Tobą porozumieć, okaziesz się interesującym partnerem do rozmów, interesów i zwykłych płoczek. J na tym się skoncentruj. W połowie tygodnia zawierz przeczuciom i rób tak jak Ci się wydaje. Nieoczekiwany wyjazd służbowy rozdrażni Cię, lecz niesłusznie. Za drzwiami czai się przygoda i sporo przyjdzie. Tylko nie przesadzaj z wydatkami.

### PANNA (23.08 - 22.09)

Kolejna propozycja zawodowa nieco Cię zaskoczy. Nie wiesz, czy ulec, czy też ją zignorować. Nie ulegaj presji żadnej ze stron, spróbuj na spokojnie przemyśleć całą sprawę i zastanów się, czego chcesz Ty. Plany osoby bliżej skrytującej się, a Tobie zostaną przedstawione w formie decyzji. Może warto zaprotestować? Bądź w sobotę na spotkaniu rodzinnym, Twoja obecność łagodzi obyczaje...

### WAGA (23.09 - 22.10)

Przyśiądź fałdów w pracy, bo wszystkie patrzy Ci na ręce i oczekują cudów. Smutna wiadomość od dalszej rodziny nie robi na Tobie wrażenia, ale okaże się brzemienne w skutki. Potrąbsz wyciągnąć z tego korzyści, tylko przyjrzyj się sprawie dokładniej. Jeśli czujesz, że zmęczenie zaczyna Cię dopadać, zaproponuj Strzelcowi weekendowy wyjazd do lasu. W czwartek nie decyduj o wydatkach.

### SKORPION (23.10 - 22.11)

Nowe zajęcia, które zaproponują Ci w pracy, wcale nie przekracza Twoich możliwości. Popytaj znajomych, ale spostrzegaj współpracowników, jak rozwiązać pewne kwestie, a po raz kolejny wypadniesz doskonale. Marzenia się spełniają jeśli zachowasz w tym tygodniu zimną krew, pozostawisz wszystkie sprawy własnemu biegowi i nie będziesz reagować na docinki zawistnych. Wiesz z kim się spotkać...

### STRZELEC (23.11 - 22.12)

Twoje zabiegi, skierowane przeciwko dawnemu przyjacielowi, odniosły sukces. Uwważaj teraz na swoje słowa - cierpliwość współpracowników jest na wyczerpaniu. W domu atmosfera coraz lepsza, do czego przyczynia się Twój spokój i takt, jeśli tylko o tym pamiętasz. Możesz uzyskać korzystną propozycję za zawodową, jeśli sprawisz w czwartek wrażenie osoby konkretnej, odpowiedzialnej i... niegadaliwej.

### KOZIOROŻEC (22.12 - 20.01)

Trochę pracy, trochę odpoczynku. W sobotę miłe spotkanie towarzyskie, które będzie długim wspomnieniem. W połowie tygodnia ogarnie Cię zniechęcenie, ale nie poddawaj się, bo wkrótce czeka Cię wiele radości i niespodzianek. Postaraj się zrobić dobre wrażenie na Wodniku, wiele może od tego zależeć. Nie interpretuj normalnych wymagań bliskich jako nadzwyczajnych szykan. Ty też musisz coś zrobić w domu.

### WODNIK (21.01 - 20.02)

Dziwna propozycja zaskoczy Cię nie aż tak, jak będziesz udawać. Zechcesz bardzo wiele uzyskać od Skorpiona. Pamiętaj tylko o niezbędnej ostrożności, bowiem nie jesteś w tych dniach najlepiej odbierany przez otoczenie. Odpocznij, spróbuj przemyśleć wszystkie oferty zawodowe. Nie zaczynaj w tym tygodniu niczego nowego. W piątek będziesz mieć okazję pognać wroga. W sobotę uważaj na Lwa.

### RYBY (21.02 - 20.03)

Szansa na spory sukces jest już w zasięgu wzroku. Skup się i zaczynaj zbierać punkty, a przy Twoich zdolnościach nie przebieje Cię nikt. Ktoś czeka na Twój list z udęknięciem. Wenus dodaje Ci uroku, zatem możesz śmiało sięgnąć po coś, co okaże się warte więcej, niż sądzisz. W sobotę stanie przed Tobą konieczność podjęcia odpowiedzialnej decyzji. Spiesz się.

# ECHO TOYARZYSKIE

Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcącego w Turku zorganizowało bal dobroczynny, z którego dochód przeznaczono na potrzeby szkoły.

Zarząd Koła dziękuje sponsorom fantów na loterię, firmom: Demak, Profim, Sod, Rgaz, Zesiuk oraz sklepom: Max, Nasennik, Bea, Dem, Pesa, Btm, Glob, ABC, Bobas, Ju-

biter — Jana Szczecińskiego, pp. Krassowskich, pp. Ogińskich i Góralskich, A. i R. Kucza, L. Rabczewskiej, A. Kozłowskiej oraz Z. Jesioliowskiemu, który ufundował ciasto.



Loteria przyniosła spory zysk

„Gdy dotykasz klawiatury serce skacze Nam do góry”

**Panu Darkowi**

kołeczanki z góry

Z okazji imienin **Maciejowi Koniecznemu** dużo zdrowia, szczęścia w fotografowaniu

zyczą:

**Wielbicielki**

- Do widzenia kochana...Szczęśliwej podróży - mówi mąż.
- I wracaj szybko! - dodaje synek
- Cicho bądź! - przerywa ojciec.
- \*\*\*
- Znow nasze „cudowne dziecko” zaglądało mi do portfela.
- Dlaczego myślisz, że to Maciūs - pyta żona - Być może ja wzięłam te pieniądze...
- Cztery.
- A umie się modlić ?
- No co ty, takie małe dziecko !
- \*\*\*
- Pani doktorze, proszę mi pomóc, mój syn całymi dniami lepi babki z piasku.
- No cóż, wydaje mi się, że to całkiem normalne.
- Ja też tak uważam, ale jego

## HUMOR

- To niemożliwe, w portfelu jeszcze coś zostało...
- \*\*\*
- No widzisz syneczku, okazuje się, że bez mamy damy sobie radę! - zawołał uradowany ojciec.
- Tak, tatusiu, ale mamusia, nie wiem dlaczego, przed kąpaniem zawsze zdejmowała mi bućki.
- \*\*\*
- Ojciec przegląda dzienniczek syna.
- Widzę, że w tym roku nauka idzie ci dużo lepiej. Masz w dzienniczku tylko dwie dwójki.
- Bo mnie pytali tylko z dwóch przedmiotów tatusiu...
- \*\*\*
- Spotyka się dwóch koleżółek: — Czy ty wiesz Franek, jak mój synek umie już dobrze kłać ?
- Naprawdę, a ile ma lat ?
- Kochanie, musimy uważać, kiedy rozmawiamy przy Maciūsiu. On już co nieco rozumie i zadaje mi czasem podchwytliwe pytania.
- Jakże na przykład ?
- „Dlaczego wyszłaś za mąż, mamo ?”
- \*\*\*
- Mąż do żony: — To nie do wiary, jak głupiego mam syna !
- Teraz masz wyraźny dowód, że to twoje dziecko.

## USC informują

**Turek:** Marcin Maciej Piąstka, Karolina Bazela, Katarzyna Wagiel, Kamil Waldemar Polatyński, Szymon Maleska, Rafał Mateusz Kacprzak, Daria Szymańska, Marta Karska, Karolina Kempieńska, Adrianna Małgorzata Piekarska, Agnieszka Olszewska, Arkadiusz Bartosz Łagoda, Gabriela Agata Dobrowolska, Jakub Kustos, Rafał Mikołajczyk, Kacper Michał Kolenda.



**Dobra:** Jadwiga Matusiak i Jan Owczarek.  
**Małanów:** Agnieszka Dzwoniarek i Waldemar Molka.  
**Kawęczyn:** Aleksandra Kaczmarek i Bogumił Majcherek, Anna Wojtczak i Jerzy Głodowski.  
**Przykona:** Joanna Pajor i Piotr Zagozda.  
**Turek:** Krystyna Stasiak i Roman Perliński, Mirosława Czekala i Mirosław Wiczcerek.  
**Władysławów:** Katarzyna Łańska i Andrzej Kwolek.



**Małanów:** Weronika Włodarczyk.  
**Świnice Warckie:** Florian Karos, Piotr Lawenda.

**Turek:** Józef Kąciak, Leokadia Kaszczyk, Józef Koralewski, Ignacy Szewczyk, Bronisława Gajewska, Mirosław Grubski, Marianna Szkudlarek, Leokadia Gawryszczak.

**Tuliszków:** Franciszka Janiszewska.  
**Uniejów:** Jan Kmiecik, Wacława Malicka, Marianna Pilatowska, Władysława Borowska, Mariana Urbańska.

**Władysławów:** Anna Bielawska, Emilia Antas.



### USŁUGI POGRZEBOWE

**M. Piątek**  
**W. Papierska**  
62-700 Turek  
ul. Kolska Szosa 19

Dom: (063) 78-41-25  
(całą dobę)  
Sprzedaż: ul. Poduchowne  
w godz. 8.00 - 15.00

### STOLTUR s.c. PPUH

J.M. Miller  
Rok. zał. 1898  
**USŁUGI POGRZEBOWE**  
w godz. 8.00-16.00; Turek,  
ul. Poduchowne  
(za szpitalem)  
Tel. (0-63) 78-45-50 w. 255  
całodobowo: Turek,  
ul. Kolska Szosa 38 A  
Tel. (0-63) 78-56-53  
(0-63) 78-59-11

## Foto - trick



— W następnym konkursie też mamy szansę na nagrodę

— Jedźcie mi tu czołg?

**Jacek Bartkowiak**, redaktor naczelny „Gazety Słupецkiej” (z lewej) i **Andrzej Piasecki** redaktor naczelny „Echa Turku” w kularach finałów ogólnopolskiego Konkursu dla Prasy Lokalnej (czerwiec 1994 r.)